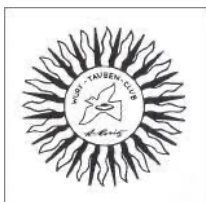


# WTC ST. MORITZ – COPPA FINALE



Datum / Date / Data:	Samstag 20. August, 2022				
Austragungsort:	Schiessanlage des WTC St. Moritz				
Lieu :	Stand de tir de WTC St. Moritz				
Luogo:	Installazione di tiro a volo del Club WTC St. Moritz				
Information, Organisation & Anmeldung: Information, organisation & inscription: Informazione, organizzazione & iscrizione:	Thierry Balsiger	Email:	<a href="mailto:info@wtcstmoritz.ch">info@wtcstmoritz.ch</a>		
Schiessleitung SCSF:					
Direction de tir SCSF :	Michael Wasescha und Gabriella Renner				
Direzione di tir SCSF:					
Reglement:					
Règlement:	Bündner Trap Reglement und ISSF				
Regolamento:					
Programm:	100 Scheiben für alle Kategorien				
Programme :	100 plateaux pour toutes les catégories				
Programma:	100 piattelli per tutte le categorie				
Teilnehmerzahl:	Maximal 30 Schützen. Bei weniger als 12 angemeldeten Schützen findet der Wettkampf nicht statt.				
Nombre de participants :	Maximum 30 tireurs. À moins de 12 tireurs licenciés inscrits, la compétition n'aura pas lieu.				
Numero di partecipanti:	Massimi 30 tiratori. A meno di 12 tiratori licenziati iscritti, la concorrenza non avrà luogo.				
Training:	Freitag, 19.08.2022	Von	14h	bis	19h
Entraînement :	Vendredi, 19.08.2022	de	14h	a	19h
Addestramento:	Venerdì, 19.08.2022	da	14h	a	19h
Kosten Training:	CHF 12.- für 25 Scheiben				
Frais entraînement	CHF 12.- pour 25 plateaux				
Costi training	CHF 12.- per 25 piattelli				
Anmeldefrist:	15.08.2022				
Dernier délai d'inscription :	15.08.2022				
Ultimo termine d'iscrizione:	15.08.2022				

Kategorien SM:	A / B / C	Minimum 4 Teilnehmer pro Kategorie
Catégories CS :	A / B / C	Minimum 4 participants par catégorie
Categoria CS:	A / B / C	Minimo 4 partecipanti per categoria
Versicherung:	Jeder Schütze muss versichert sein und ist für seine Schüsse verantwortlich.	
Assurance :	<i>Chaque tireur doit être assuré et sera responsable de ses coups de fusil.</i>	
Assicurazione:	Ogni tiratore deve essere assicurato e sarà responsabile dei suoi colpi di cannone.	
Munition:	max. 24 gr., nur Stahlschrot max. Nr. 7 / 2,5 mm Patronen in den Kal. 12 sind auf dem Platz erhältlich (24gr.)	
Munition :	<i>max. 24 gr., seulement steel max. no. 7 / 2,5 mm. munitions en cal. 12 seront en vente sur place (24gr.)</i>	
Munizioni:	max. 24 gr., solamente steel max. no. 7 / 2,5 mm munizioni di cal. 12 sono in vendita sul posto. (24gr.)	
Nenngeld:	Nenngeld: Junioren (mit SCSF Lizenz):	CHF 100.- Nenngeld inklusive Munition kostenlos
Finance d'inscription :	<i>Finance d'inscription: Juniors (avec Licence SCSF):</i>	<i>CHF 100.- Finance d'inscription et munition gratuite</i>
Finanze d'iscrizione	Finanze d'iscrizione: Junior (con licenza SCSF)	CHF 100.- Quota d'iscrizione e munizioni gratuite
Anmeldung:	Homepage der SCSF	
Inscription :	<i>Sur le site de la SCSF</i>	
Iscrizione:	Sul sito web del SCSF	
Anmeldeformalitäten:	Nach Eingang der verbindlichen Anmeldung erhält der Teilnehmer eine entsprechende Bestätigung.	
Formalités d'inscription :	<i>Après réception de l'inscription ferme, le participant reçoit une confirmation correspondante.</i>	
Formalità d'iscrizione:	Dopo aver ricevuto l'iscrizione vincolante, il partecipante riceverà una conferma corrispondente.	
Rückvergütung des Nenngeldes:	Erscheint ein angemeldeter Schütze nicht am Wettkampf oder bricht er den Wettkampf ab, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits bezahlten Nenngeldern.	
Remboursements des finances d'inscription :	<i>Si un tireur inscrit n'apparaît pas au tir, ou si le tireur arrête le tir durant la compétition il n'a aucun droit au remboursement des finances d'inscription déjà payées.</i>	
Rimborsi delle finanze d'iscrizione:	Se un tiratore iscritto non appare al tir, o se il tiratore ferma il tir durante la concorrenza non ha alcun diritto al rimborso delle finanze d'iscrizione già pagate.	
Rotteneinteilung:	Die Rotten werden automatisch eingeteilt. Auf Wünsche kann nicht eingegangen werden.	
Répartition des planches:	<i>Les planches seront réparties automatiquement. Des demandes ne peuvent pas être pris en compte.</i>	
Ripartizione de pedane:	Le pedane saranno assegnati automaticamente. Applicazioni non possono essere prese in considerazione.	
Programmänderungen:	Programmänderungen oder Wettkampfabbruch bleiben vorbehalten und sind nicht entschädigungspflichtig.	
Changement de programme :	<i>Tout changement de programme ou arrêt de la compétition restent réservé et ne donne aucun droit au dédommagement.</i>	
Cambiamento di programma:	Le modifiche al programma o l'annullamento del concorso sono riservate e non sono soggette a risarcimento.	

Besonderes:	.Proteste sind schriftlich mit einer Protestgebühr von Fr. 100.- einzureichen. .Die Jury besteht aus drei Schützen und wird von der Schiessleitung bestimmt. Der Entscheid der Jury ist endgültig
<i>Particularités:</i>	<i>.Les protêts doivent être déposés par écrit avec une taxe de protêt de Fr. 100. .Le jury est composé de trois tireurs et est désigné par la direction du tir. La décision du jury est définitive.</i>
Speciale:	.Le proteste devono essere presentate per iscritto con una tassa di protesta di Fr. 100.-. .La giuria sarà composta da tre tiratori e sarà nominata dalla commissione di tiro. La decisione della giuria è definitiva